



E C H O



FINE PORCELAIN STONEWARE



★★★★★
MONOCIBEC[®]
FINCIBEC GROUP



ECHO

Is a Product by

★★★★★
MONOCIBEC
FINCIBEC GROUP

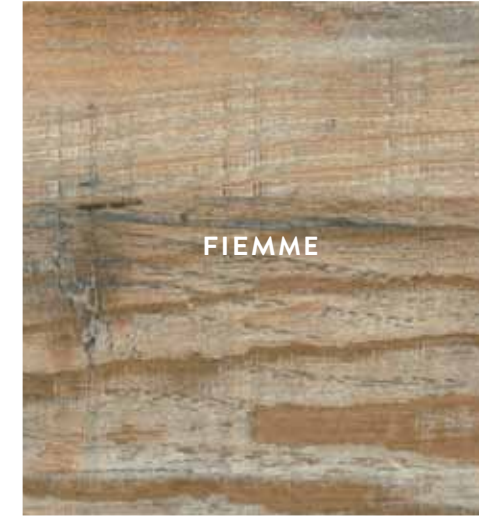
RECYCLED
+40%
CONTENT



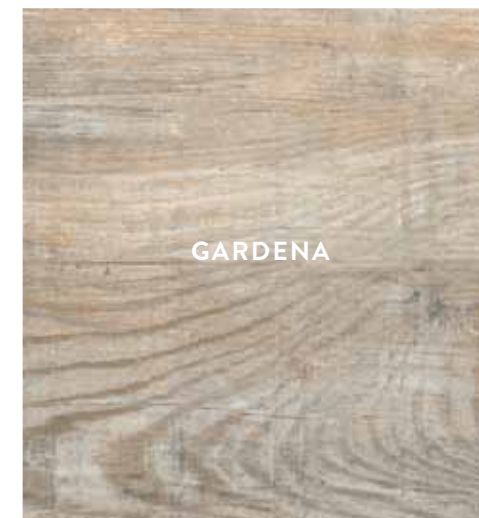
EN 14411



BADIA



FIEMME



GARDENA



SIUSI



BADIA

Nuances of nature

Where the rocky castles of the Dolomites defy the sky, there is an explosion of light in all its colours that invades luxurious alpine valleys, filling the hearts with peace and nourishing the spirit. It is here where the most famous spas are found dwelling as temples of a worship of wealth that draws its

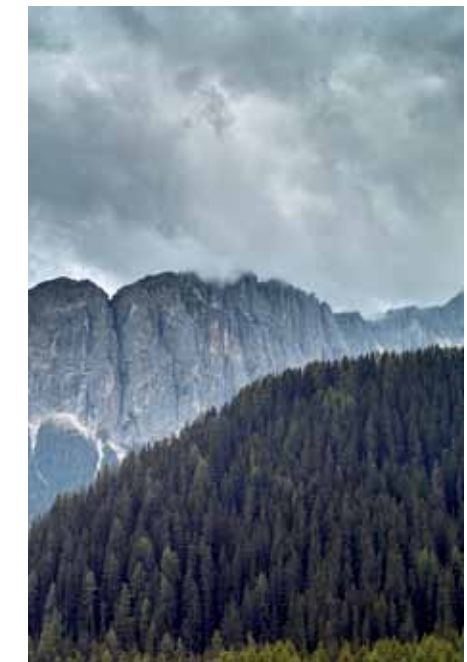
strength from the closeness to the elements of a wild and untouched nature.

This is how the famous hay baths were born, already known since the beginning of the 1800's together with the treatments with cleansing and rejuvenating mountain herbs.

BADIA SFUMATURE DI NATURA



Dove i castelli rocciosi delle Dolomiti sfidano il cielo, la luce esplose in tutte le varianti cromatiche, invade lussuose valli alpine, riempie il cuore di pace e nutre lo spirito. È qui che sorgono le più famose spa, come templi di un culto del benessere che trae la sua forza dalla vicinanza agli elementi di una natura selvaggia e incontaminata. Nascono così i bagni di fieno conosciuti già dagli inizi del 1800 e i trattamenti con le erbe di alta montagna, purificanti e rigeneranti.



BADIA

BADIA

FINE PORCELAIN STONEWARE



75450 | BADIA | 24,6x100 - 10"x40" | NATURALE RETTIFICATO R10 ■ 145



72877 | BADIA | 16,2x100 - 6"x40" | NATURALE RETTIFICATO R10 ■ 145



72934 | BADIA | 16,2x100 - 6"x40" | LAPPATO RETTIFICATO ■ 161



72881 | BADIA | 16,2x100 - 6"x40" | GRIP RETTIFICATO R11 ■ 145

C5

NATURALE / GRIP

C4

LAPPATO



V4



NATURALE / GRIP



10 mm



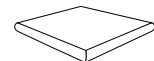
BATTISCOPA | 7,6x100 - 3"x40" | NATURALE ● 43



TORELLO SU RETE | 50x4 - 20"x1,5" | NATURALE ● 87



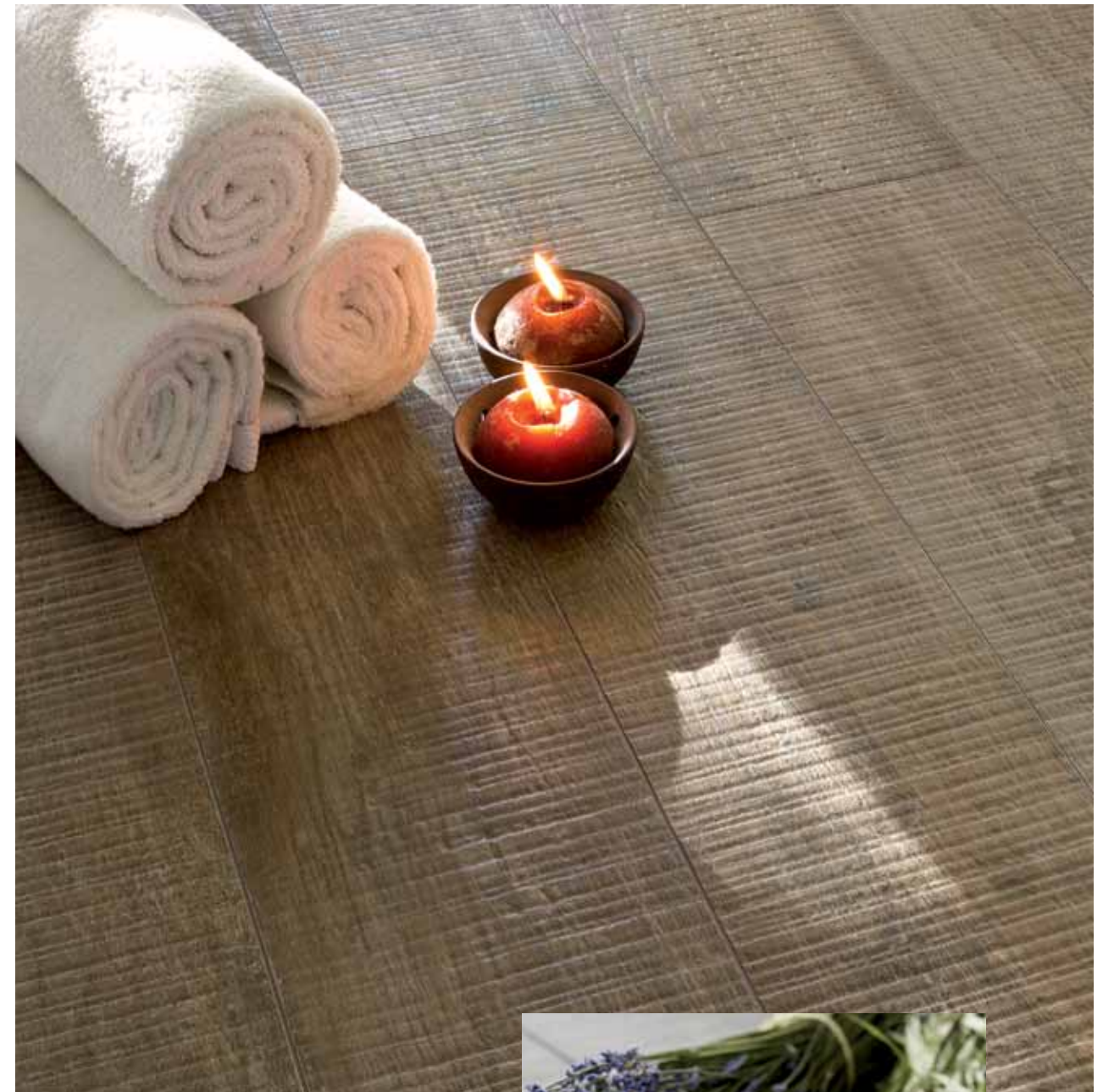
GRADONE | 50x50 - 20"x20" | NATURALE ● 149



ANGOLARE DX/SX | 50x50 - 20"x20" | NATURALE ● 199



ELEMENTO ELLE MONOLITICO | 15x30x4 - 6"x12"x1,5" | GRIP ● 38



BADIA



FIEMME

FUSIONE DI

NOCCIOLA

E BRAUN



Crocevia di uomini, storie e tradizione, la valle custodisce un inestimabile patrimonio di sapori che trasformano la tavola in un'esperienza unica. Il gusto è il punto di partenza di un viaggio che coinvolge tutti i sensi in un percorso di mistica appartenenza ai misteri del passato. Un passato che ha visto intrecciarsi le tradizioni di lingua tedesca con quelle lombardo-venete della tradizione tridentina, cosicché le numerose ricette nordiche sono state temperate dall'accostamento di ingredienti semplici del mondo contadino

FIEMME

Fusion of hazelnut and braun

Crossroads of men, history and tradition, the valley hosts a priceless wealth of flavours that transforms the table into a unique experience. Taste is the starting point of a journey that involves all senses in a mystical path toward the mysteries of the past.

A past that witnessed the mingling of German traditions with the Lombardy-Veneto ones belonging to the Tridentine tradition, so numerous Nordic recipes have been tempered through the combination of the simple ingredients of the farmer world.





FIEMME

12



13

FIEMME



75451 | FIEMME | 24,6x100 - 10"x40" | NATURALE RETTIFICATO R10 ■ 145



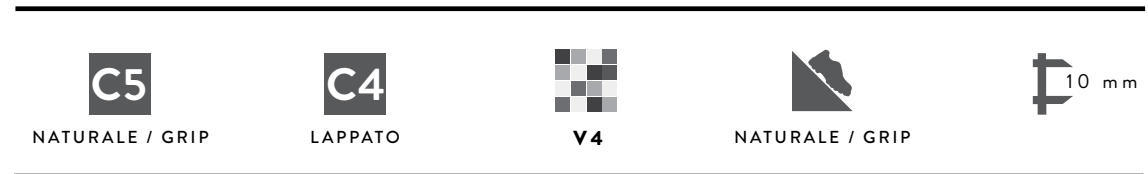
72878 | FIEMME | 16,2x100 - 6"x40" | NATURALE RETTIFICATO R10 ■ 145



72935 | FIEMME | 16,2x100 - 6"x40" | LAPPATO RETTIFICATO ■ 161



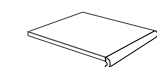
72882 | FIEMME | 16,2x100 - 6"x40" | GRIP RETTIFICATO R11 ■ 145



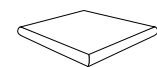
BATTISCOPA | 7,6x100 - 3"x40" | NATURALE ● 43



TORELLO SU RETE | 50x4 - 20"x1,5" | NATURALE ● 87



GRADONE | 50x50 - 20"x20" | NATURALE ● 149



ANGOLARE DX/SX | 50x50 - 20"x20" | NATURALE ● 199



ELEMENTO ELLE MONOLITICO | 15x30x40 - 6"x12"x1,5" | GRIP ● 38

FINE PORCELAIN STONEWARE



FIEMME



GARDENA

SAPIENTI

MAESTRIE

GARDENA

Skilful masteries

There is something magical when strolling through these lands where you expect to see people who do not have time to do anything other than the most common tasks. There is a tradition capable of transforming crafts into art, the modelling of pine wood in a deep reflection on our times. Passion and technique, experimentation and attention to detail, imagination of the result starting from the raw material. Contemporary skilful masteries which, each in its own universe, lead us to review our certainties, distinguishing the difference between what is and what seems.



C'è qualcosa di magico a passeggiare per queste terre dove ti aspetti la gente non abbia tempo per dedicarsi ad altro che alle occupazioni più comuni. C'è una tradizione capace di trasfigurare l'artigianato in arte, la modellazione del legno di cembro in una profonda riflessione sul nostro tempo.

Passione e tecnica, sperimentazione e cura del dettaglio, immaginazione del risultato a partire dalla materia prima. Sapienti maestrie contemporanee che, ognuna nel proprio mondo, ci inducono a rivedere le nostre certezze, distinguendo tra ciò che è e ciò che appare.



GARDENA

18



19

GARDENA

FINE PORCELAIN STONEWARE



75452 | GARDENA | 24,6x100 - 10"x40" | NATURALE RETTIFICATO R10 ■ 145



72879 | GARDENA | 16,2x100 - 6"x40" | NATURALE RETTIFICATO R10 ■ 145



72936 | GARDENA | 16,2x100 - 6"x40" | LAPPATO RETTIFICATO ■ 161



72883 | GARDENA | 16,2x100 - 6"x40" | GRIP RETTIFICATO R11 ■ 145



NATURALE / GRIP



LAPPATO



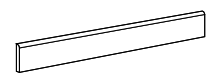
V4



NATURALE / GRIP



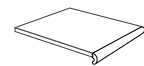
10 mm



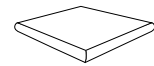
BATTISCOPIA | 7,6x100 - 3"x40" | NATURALE ● 43



TORELLO SU RETE | 50x4 - 20"x1,5" | NATURALE ● 87



GRADONE | 50x50 - 20"x20" | NATURALE ● 149



ANGOLARE DX/SX | 50x50 - 20"x20" | NATURALE ● 199



ELEMENTO ELLE MONOLITICO | 15x30x4 - 6"x12"x1,5" | GRIP ● 38



GARDENA





GARDENA

22



76121 | SET FORMELLE (MIX) | 16,2x16,2 - 6"x6" | LAPPATO RETTIFICATO

● 83

ABBINABILE A TUTTI I COLORI - MATCHABLE WITH ALL COLORS

23



SIUSI

IMMERSIONE

DI LUCE

SIUSI

The diving of the light

The soft slopes of the Siusi Alps are always a natural harbour for the traveller. An extensive ramification of shelters and abbeys depicts a modern and refined welcoming network. Shapes, materials and colours converge into an idea of

hospitality that puts people and their need to share stories and deep emotions, or simply tales of silent descents wrapped in the white, at the Centre. The diving of the light, deep peace and cathartic regeneration.



I morbidi pendii delle Alpi di Siusi rappresentano da sempre un approdo naturale per il viaggiatore. Una capillare ramificazione di rifugi e badie disegna una rete d'accoglienza moderna e raffinata. Forme, materiali e colori convergono verso un'idea di ospitalità che mette al centro le persone e il loro bisogno di condividere storie ed emozioni profonde, o semplicemente racconti di discese silenziose avvolte nel bianco. Immersioni di luce, profonda quiete e rigenerazione catartica.





SIUSI

FINE PORCELAIN STONEWARE



75453 | SIUSI | 24,6x100 - 10"x40" | NATURALE RETTIFICATO R10 ■ 145



72880 | SIUSI | 16,2x100 - 6"x40" | NATURALE RETTIFICATO R10 ■ 145



72937 | SIUSI | 16,2x100 - 6"x40" | LAPPATO RETTIFICATO ■ 161



72884 | SIUSI | 16,2x100 - 6"x40" | GRIP RETTIFICATO R11 ■ 145

C5

NATURALE / GRIP

C4

LAPPATO

V4

NATURALE / GRIP

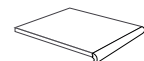
10 mm



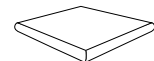
BATTISCOPA | 7,6x100 - 3"x40" | NATURALE ● 43



TORELLO SU RETE | 50x4 - 20"x1,5" | NATURALE ● 87



GRADONE | 50x50 - 20"x20" | NATURALE ● 149



ANGOLARE DX/SX | 50x50 - 20"x20" | NATURALE ● 199



ELEMENTO ELLE MONOLITICO | 15x30x4 - 6"x12"x1,5" | GRIP ● 38





SIUSI

30



76120 | SET FORMELLE (MIX) | 16,2x16,2 - 6"x6" | NATURALE RETTIFICATO

79

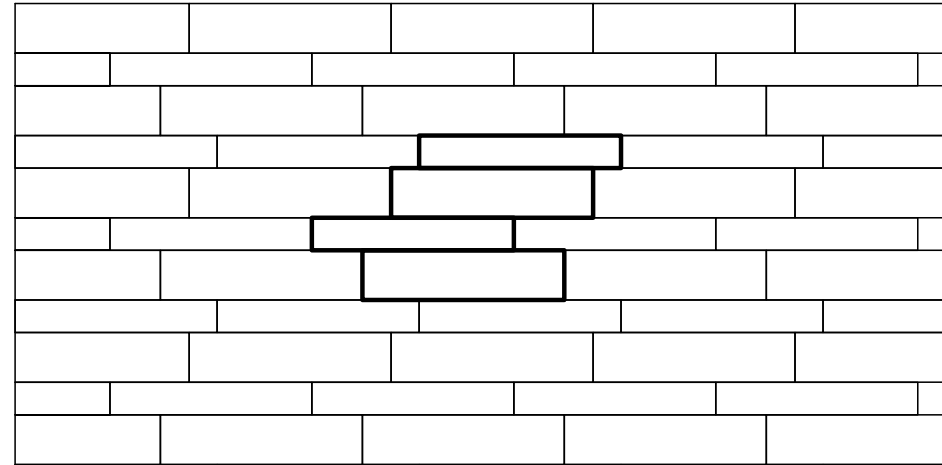
ABBINABILE A TUTTI I COLORI - MATCHABLE WITH ALL COLORS

31

ECHO

SCHEMI DI POSA / MODULAR LAY OUT

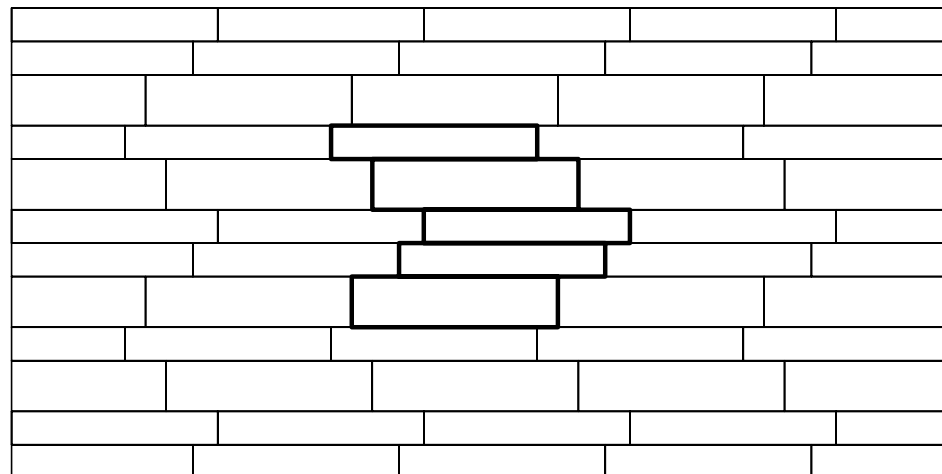
POSA CONSIGLIATA CON UNA SFALSATURA FRA CIASCUN LISTELLO NON SUPERIORE A 20 CM
WHEN LAYING YOU ARE RECOMMENDED NOT TO STAGGER THE STRIPS BY MORE THAN ABOUT 20 CM



FORMATO / SIZE | % Mq

24,6x100 - 10"x40" | 60,3

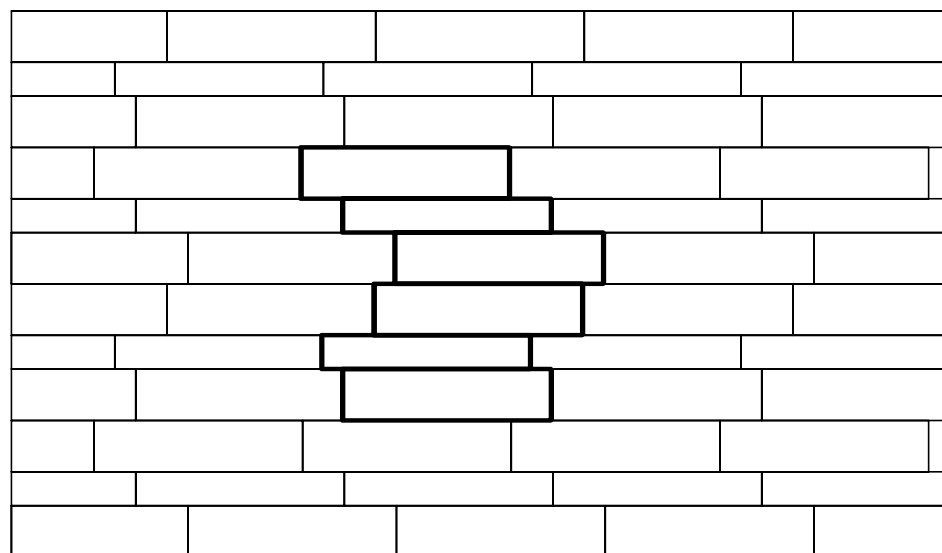
16,2x100 - 6"x40" | 39,7



FORMATO / SIZE | % Mq

24,6x100 - 10"x40" | 50,2

16,2x100 - 6"x40" | 49,8



FORMATO / SIZE | % Mq

24,6x100 - 10"x40" | 75,2

16,2x100 - 6"x40" | 24,8

FINE PORCELAIN STONWARE

ECOLOGYCARE

Prodotti e progetti al servizio dell'ambiente

Il gruppo fincibec persegue da anni un'attenta e continua politica di ecologia industriale. L'intero ciclo produttivo offre particolari garanzie di salvaguardia dell'ambiente. Tutti i prodotti fincibec sono realizzati utilizzando materie prime a basso impatto ambientale e richiedono limitati consumi di risorse naturali quali acqua e gas metano; in particolare l'energia elettrica utilizzata è autoprodotta attraverso il sistema della cogenerazione che riduce drasticamente le emissioni in atmosfera. Tutti gli scarti di lavorazione vengono riutilizzati nel ciclo produttivo. Tutti i rifiuti derivati da attività estranee alla produzione vengono accuratamente raccolti in modo differenziato, riciclati e smaltiti. Ogni fase della realizzazione del prodotto (estrazione delle materie prime, preparazione degli smalti, smaltatura, cottura, scelta ed imballaggio) tiene in considerazione il rigoroso rispetto dell'ambiente e dell'uomo attraverso una analisi rivolta all'intero ciclo di vita del prodotto. Il fatto che per il gruppo fincibec il rappresentare un modello di ecosostenibilità industriale costituisca una priorità assoluta è anche testimoniato dalle certificazioni di parte terza che ha ottenuto: certificazione anab-icea e certificazione bureau veritas.

Products and projects serving environment

The Fincibec Group has been pursuing a careful and continuous industrial ecology policy for years. The whole manufacturing cycle offers special guarantees for environmental protection. All Fincibec products are manufactured using low environmental impact raw materials and a limited amount of natural resources such as water and natural gas; in particular, the electricity used is self produced through a cogeneration system which drastically cuts emissions into the atmosphere. All manufacturing scraps are re-used in the productive cycle. All wastes from activities not included in the production are carefully and separately collected, recycled and disposed of. Each step of the product manufacturing (raw material extraction, glaze preparation, glazing, firing, sorting and packaging) strictly pays attention to respecting environment and man through an analysis of the whole product life cycle. Representing a model of industrial eco-sustainability is an absolute priority for the Fincibec Group, as the obtained certifications by third parties also prove: ANAB-ICEA and BUREAU VERITAS certification.



BUREAU VERITAS ha certificato, in accordo con i requisiti ISO 14021, che numerose collezioni prodotte dal gruppo Fincibec per tutti e tre i propri brand Monocibec, Century e Naxos, contengono al loro interno una quantità di materiale riciclato superiore al 40%, garantendo agli architetti/progettisti che le utilizzeranno il raggiungimento di importanti crediti relativi al sistema di rating di valutazione eco energetica degli edifici LEED, quali:

BUREAU VERITAS has certified, in compliance with the requirements by ISO 14021, that many collections produced by the Fincibec group for all its three brands Monocibec, Century and Naxos feature a percentage content of recycled material over 40%; therefore, architects/designers using them will surely achieve important credits in the rating system of the building eco-energetic assessment LEED, such as:

Contribuisce al raggiungimento dei seguenti crediti Leed:

It helps to obtain the following Leed credits:

CREDITO MR 4.2 - Materiale riciclato UNI EN ISO 14021:2002 / Recycled content

CREDITO SS 7.1-7.2 - No effetto isola di calore / Heat island effect

CREDITO EA 1 - Performance energetica / Optimize energy performance

CREDITO IEQ 4.2 - Contenuto di VOC / Low emitting materials

CREDITO MR 1.2 - Riutilizzo di edifici / Building reuse

CREDITO MR 2.1-2.2 - Gestione dei rifiuti da costruzione / Construction waste management

CREDITO MR 5.1-5.2 - Materiali regionali / Regional materials

CREDITO ID 1 - Innovation in design



Fincibec è socio del Green Building Council Italia.

Fincibec is a member of Green Building Council Italia.



La Certificazione ANAB-ICEA, in accordo con i requisiti della norma EN ISO 14024, attesta che i prodotti Fincibec sono materiali per la Bioedilizia e quindi: sono ottenuti da materie prime naturali estratte con un ridotto impatto ambientale, sono realizzati con processi e tecnologie che consentono una riduzione del consumo energetico nonché delle emissioni di inquinanti in atmosfera e in acqua, non emettono radiazioni pericolose, non rilasciano sostanze pericolose note o sospette di causare malattie, disagio umano e discomfort nei fruitori degli ambienti costruiti.

The ANAB-ICEA certification, in conformity with the requirements of the norm EN ISO 14024, certifies that the Fincibec products are materials for bio-building and thus: they are obtained from natural raw materials extracted with a reduced environmental impact; they are produced with processes and technologies reducing energy consumption and the emission of pollutants in atmosphere and in water, do not release harmful radiation, they do not release harmful substances known or suspected to cause diseases, trouble and discomfort to the users of the built premises.



Tutti gli stabilimenti produttivi del gruppo Fincibec sono dotati di impianti in grado di sfruttare l'innovativa tecnologia di decorazione digitale senza contatto. All productive factories of the FINCIBEC group are equipped with systems able to use the innovative digital decoration technology without contact.



Il logo MADE IN ITALY testimonia una precisa indicazione geografica di provenienza ed un modo di fare impresa legato ad i più alti valori etici e culturali. The MADE IN ITALY logo witnesses a specific geographical origin indication and a way of making industry linked with the highest ethical and cultural values.

SCHEDE TECNICHE / TECHNICAL DATA

***** MONOCIBEC ISO 13006B1a EN 14411/G	CARATTERISTICHE TECNICHE TECHNICAL DATA CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES TECHNISCHE DATEN CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	TIPO DI PROVA STANDARD OF TEST NORME DU TEST TESTNORM TIPO DE PRUEBA	VALORE MONOCIBEC MONOCIBEC STANDARDS VALEUR MONOCIBEC ERGEBNIS MONOCIBEC VALOR DE MONOCIBEC
	DIMENSIONI SIZES DIMENSIONS ABMESSUNGEN DIMENSIONES	ISO 10545.2	A NORMA ACCORDING TO NORM SELON LA NORME NACH NORM CONFORME
	ASSORBIMENTO D'ACQUA WATER ABSORPTION ABSORPTION D'EAU WASSERAUFNAHME ABSORCIÓN DEL AGUA	ISO 10545.3	≤ 0,5%
	RESISTENZA A FLESSIONE BREAKING STRENGTH RESISTANCE A LA FLEXION BIEGEFESTIGKEIT RESISTENCIA A LA FLEXIÓN	ISO 10545.4	≥ 35 N/MM2
	RESISTENZA AGLI SHOCK TERMICI RESISTANCE TO THERMAL SHOCK RESISTANCE AUX CHOQUES THERMIQUE TEMPERATURWECHSELBESTÄNDIGKEIT RESISTENCIA A LOS CAMBIOS TÉRMICOS	ISO 10545.9	GARANTITA GUARANTEED GARANTIE GARANTIERT GARANTIZADA
	RESISTENZA AL GELO FROST RESISTANCE RESISTANCE AU GEL FROSTBESTÄNDIGKEIT RESISTENCIA A LA HELADA	ISO 10545.12	GARANTITA GUARANTEED GARANTIE GARANTIERT GARANTIZADA
	COEFFICIENTE DI DILATAZIONE TERMICA LINEARE THERMAL EXPANSION COEFFICIENT COEFFICIENT DE DILATATION THERMIQUE LINEARE WÄRMEAUSDEHNUNGSKOEFFIZIENT COEFICIENTE DE DILATACIÓN TERMICA LINEAR	ISO 10545.8	A NORMA ACCORDING TO NORM SELON LA NORME NACH NORM CONFORME
	RESISTENZA ALL'ATTACCO CHIMICO CHEMICAL RESISTANCE RESISTANCE CHIMIQUE BESTÄNDIGKEIT GEGEN CHEMICALIEN RESISTENCIA AL ATAQUE QUIMICO	ISO 10545.13	A NORMA ACCORDING TO NORM SELON LA NORME NACH NORM CONFORME
	RESISTENZA ALLE MACCHIE STAINS RESISTANCE RESISTANCE AUX TACHES FLECKENBESTÄNDIGKEIT RESISTENCIA A LAS MANCHAS	ISO 10545.14	A NORMA ACCORDING TO NORM SELON LA NORME NACH NORM CONFORME

ESCLUSO PEZZI SPECIALI ED ELEMENTI DECORATIVI / WITH THE EXCEPTION OF SPECIAL PIECES AND DECORS

RESISTENZA ALLO SCIVOLAMENTO / SLIP RESISTANCE

	DIN 51130		DIN 51097		ASTM C 1028		B.C.R.A. (D.M. 236/89 μ>0.4)	
	NEOLITE ASCIUTTA DRY NEOLITE NEOLITE SEC NEOLITH TROCKEN NEOLITE SECA	NEOLITE BAGNATA WET NEOLITE NEOLITE MOUILLE NEOLITH NASS NEOLITE MOJADA	CUOIO ASCIUTTO DRY LEATHER CUIR SEC LEDER TROCKEN CUERO SECO	GOMMA BAGNATA WET RUBBER CAOUTCHOUC MOUILLE GUMMI NASS GOMA MOJADA				
ECHO	R10 NATURALE	R11 GRIP	A+B+C GRIP	≥ 0,60 NATURALE / GRIP	≥ 0,60 NATURALE / GRIP	μ>0.4 NATURALE / GRIP	μ>0.4 NATURALE / GRIP	

La resistenza allo scivolamento di una superficie è una prestazione che attiene alla sicurezza delle persone; per questo motivo in molti Paesi è oggetto di specifica normativa tecnica. Trattandosi di normative nazionali, i metodi di prova, i requisiti e le classificazioni variano da Paese a Paese. Poiché, allo stato, non esiste una normativa condivisa internazionalmente, la nostra Azienda ha deciso di informare del livello di resistenza allo scivolamento atteso sulle diverse linee proposte, attraverso un valore puramente indicativo della classe R (DIN 51130), A+B+C (DIN 51097), ASTM C1028, B.C.R.A. Trattasi, come è intuitivo, di un primo contributo all'orientamento nella scelta e non di una specifica garanzia; l'Azienda è disponibile, su richiesta, a far testare, da laboratori ufficiali singole partite, del materiale prescelto secondo il metodo di prova indicato dall'utilizzatore.

The slip resistance of a surface is a performance factor affecting people safety; this is why it is the subject of a specific technical standard in many countries. As these standards are national, the test methods, requirements and classes vary depending on the country. As currently there is no standard internationally valid, our company has decided to inform about the expected slip resistance level of the various offered lines through a purely indicative value of the class R (DIN 51130), A+B+C (DIN 51097), ASTM C1028, B.C.R.A. Obviously, this is a first indication for the selection and not a specific guarantee; the company is available, upon request, to have single lots of the chosen material tested by official laboratories according to the test method specified by the user.

CATEGORIE D'IMPIEGO / USE CLASSES

- C1** PIASTRELLE DA PAVIMENTO CONSIGLIATE PER TRAFFICO LEGGERO
FLOOR TILES RECOMMENDED FOR LIGHT TRAFFIC
- C2** PIASTRELLE DA PAVIMENTO CONSIGLIATE PER TRAFFICO MEDIO-LEGGERO
FLOOR TILES RECOMMENDED FOR MEDIUM-LIGHT TRAFFIC
- C3** PIASTRELLE DA PAVIMENTO CONSIGLIATE PER TRAFFICO MEDIO
FLOOR TILES RECOMMENDED FOR MEDIUM TRAFFIC
- C4** PIASTRELLE DA PAVIMENTO CONSIGLIATE PER TRAFFICO MEDIO-PESANTE
FLOOR TILES RECOMMENDED FOR MEDIUM-HEAVY TRAFFIC
- C5** PIASTRELLE DA PAVIMENTO CONSIGLIATE PER IMPIEGHI CON FORTI SOLLECITAZIONI
FLOOR TILES RECOMMENDED FOR HIGHLY STRESSED USES

VARIAZIONI CROMATICHE / COLOURS VARIATIONS



Le tonalità dei colori riportate nel catalogo sono indicative. / The colours shades, reported on the catalogue are indicative.

IMBALLI / PACKAGING

		16,2x100	24,6x100
	Pc.	6	4
	M ²	0,97	0,98
	Kg	23	23

	Colli boxes	48	48
	Krt./Eur	-	-
	M ²	46,65	47,23
	M ² /Eur	-	-
	Kg	1104	1104
	Kg/Eur	-	-

Si ringrazia per la fotografia / A special thanks to:

ERIC WOLFINGER / FABRIZIO TROIAN / FRANCESCO PANICO

E C H O

FINE PORCELAIN STONEWARE



FINCIBEC S.p.A.
Uffici Comm.li, Stabilimento
e Amministrazione:

via Valle d'Aosta, 47
41049 Sassuolo (MO) Italia
Tel. +39 0536 861.300
Fax Italia +39 0536 861.400
Fax Export + 39 0536 806.974 - 861.450
Fax Uff. Amm. + 39 0536 861.351
www.monocibec.it - info@monocibec.it
www.fincibec.it - info@fincibec.it
GRUPPO FIRE - Fire s.r.l.